

- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest a megtámadott intézkedésből eredően a felpereseket ért kár megtérítésére, és az eljárás ezen szakaszában közbenső ítélet útján állapítsa meg, hogy az alperes köteles a felpereseket ért kár megtérítésére, és mondja ki, hogy a kártérítés összegének meghatározására a felek közötti megállapodásban vagy ilyen megállapodás hiányában bírósági határozatban kerül majd sor.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EÉBH) 2006. július 28-i határozatának az EK 230. cikk alapján történő megsemmisítésére irányul, amelyben a 91/414/EGK irányelv<sup>(1)</sup> (növényvédőszer-irányelv, vagy NVSZI) alapján elvégezte a Carbofuran hatóanyag értékelését, amennyiben a határozat nem fogadja el, illetve nem veszi figyelembe a Carbofurannal kapcsolatban a felperesek által a kijelölt referens tagállam (Belgium) részére benyújtott döntő fontosságú bizonyítékot, és amennyiben az új iránymutatások visszamenőleges hatályú alkalmazásán alapuló olyan további adatszolgáltatási követelményeket vezet be, amelyeket a felperesek nem láthattak előre, és amelyekre vonatkozóan tudományos szempontból nem volt lehetséges új tanulmányok időben történő elvégzése és benyújtása.

A felperesek közelebbről azt állítják, hogy a megtámadott intézkedés az anyag – a 1490/2002 bizottsági irányelvvel<sup>(2)</sup> módosított, a NVSZI 8. cikkének (2) bekezdésében említett munka-program második és harmadik szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2000. február 28-i 415/2000/EK bizottsági rendelete<sup>(3)</sup> szerinti – igazgatási szintű vizsgálatának végső eljárási szakaszát jelenti, amely anyag tekintetében a felperesek állítása szerint ők a kizárólagos bejelentők és fő adatszolgáltatók.

A felperesek az 1490/2002/EK rendelet 20. cikkének jogellenességét is kifogásolják, amely cikk előírja az EÉBH kötelező részvételét a vizsgálat második szakaszában szereplő alapanyagok vizsgálata során, és annak megvizsgálására kötelezi az EFSA-t, hogy a szóban forgó anyag várhatóan teljesíti-e a NVSZI által támasztott biztonsági követelményeket, és felvehető-e annak I. mellékletbe. A felperesek különösen azt állítják, hogy a fent említett rendelet, amely akkor lépett hatályba, amikor a felperesek a teljes dossziét elkészítették, nem alkalmazható visszamenőleges hatállyal a folyamatban lévő Carbofuran-vizsgálatra, és következésképpen a Carbofurannak a NVSZI I. mellékletébe történő felvételére vonatkozó bizottsági javaslat nem alapítható a megtámadott intézkedésre.

A felperesek emellett kérik az alperesnek a Carbofuran értékelési eljárása és a megtámadott intézkedés elfogadása során tanúsított magatartásából eredően őket ért károk megtérítését.

<sup>(1)</sup> HL 1991., L 230., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 3. fejezet, 11. kötet 332. o.

<sup>(2)</sup> HL 2000., L 55., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás: 3. fejezet, 28. kötet 292. o.

<sup>(3)</sup> HL 2002, L 224., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás: 3. fejezet, 36. kötet 524. o.

### 2006. november 17-én benyújtott kereset – FMC Chemical kontra EÉBH

(T-312/06. sz. ügy)

(2006/C 326/139)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: FMC Chemical SPRL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: C. Mereu és K. Van Maldegem ügyvédek)

Alperes: Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EÉBH)

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a jelen kérelmet elfogadhatónak és meglapozottnak.
- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EÉBH „Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Carbosufan” (A Carbosufan hatóanyagra vonatkozó növényvédőszer-kockázatelemzés átvizsgálásának megállapításai) című zárójelentését.
- Az Elsőfokú Bíróság az eljárási szabályzatának 63. és 64. cikke alapján pervezető intézkedés keretében kötelezze az EÉBH-t és/vagy az Európai Bizottságot, hogy adja át a Carbosufannak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére (vagy fel nem vételére) vonatkozó azon javaslatot, amelyet szavazásra kíván bocsátani az Élelmiszerlánc és Állategészségügy Állandó Bizottsága (Standing Committee on the Food Chain and Animal Health) 2006. november 22/24-ülésén vagy bármely más ülésén.
- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa az 1490/2002/EK bizottsági rendelet 20. cikkét jogellenesnek és a felperes és az általa benyújtott Carbosufan-dosszié vizsgálata tekintetében alkalmazhatatlannak.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest a megtámadott intézkedésből eredően a felperest ért kár megtérítésére, és az eljárás ezen szakaszában közbenső ítélet útján állapítsa meg, hogy az alperes köteles a felperest ért kár megtérítésére, és mondja ki, hogy a kártérítés összegének meghatározására a felek közötti megállapodásban vagy ilyen megállapodás hiányában bírósági határozatban kerül majd sor.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-311/06. sz., FMC Chemical és Arysta Lifesciences kontra Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság ügyben hivatkozottakkal.

**2006. november 18-én benyújtott kereset – Otsuka Chemical kontra EÉBH**

(T-313/06. sz. ügy)

(2006/C 326/140)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Otsuka Chemical Co., (Osaka, Japán) (képviselők: K. Van Maldegem és C. Mereu ügyvédek)

Alperes: Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EÉBH)

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a jelen kérelmet elfogadhatónak és meglapozottnak.
- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EÉBH „Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Benfuracarb” (A Benfuracarb hatóanyagra vonatkozó növényvédőszer-kockázatelemzés átvizsgálásának megállapításai) című zárójelentését.
- Az Elsőfokú Bíróság az eljárási szabályzatának 63. és 64. cikke alapján pervezető intézkedés keretében kötelezze az EÉBH-t és/vagy az Európai Bizottságot, hogy adja át a Benfuracarb-nak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére (vagy fel nem vételére) vonatkozó azon javaslatot, amelyet szavazásra kíván bocsátani az Élelmiszerlánc és Állategészségügy Állandó Bizottsága (Standing Committee on the Food Chain and Animal Health) 2006. november 22/24-i ülésén vagy bármely más ülésen.
- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa az 1490/2002/EK bizottsági rendelet 20. cikkét jogellenesnek és a felperes és az általa benyújtott Benfuracarb-dosszié vizsgálata tekintetében alkalmazhatatlannak.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest a megtámadott intézkedésből eredően a felperest ért kár megtérítésére, és az eljárás ezen szakaszában közbenső ítélet útján állapítsa meg, hogy az alperes köteles a felperest ért kár megtérítésére, és mondja ki, hogy a kártérítés összegének meghatározására a felek közötti megállapodásban vagy ilyen megállapodás hiányában bírósági határozatban kerül majd sor.
- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-311/06. sz., FMC Chemical és Arysta Lifesciences kontra Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság ügyben hivatkozottakkal.

**2006. november 17-én benyújtott kereset – Whirlpool Europe kontra Tanács**

(T-314/06. sz. ügy)

(2006/C 326/141)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: a Whirlpool Europe Srl (Comerio, Olaszország) (képviselők: M. Bronckers és F. Louis ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az 1289/2006/EK tanácsi rendeletnek az érintett termék és hasonló termék meghatározását, mivel az nem foglalja magában az összes, legalább két, külön nyitható, egymás mellett elhelyezkedő külső ajtóval rendelkező nagy kapacitású kombinált hűtő-fagyasztógép-egységet;
- kötelezze a Tanácsot az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes – többek között hűtőgépeket gyártó – európai háztartásgép-gyártó vállalkozás, amely a 2006. augusztus 25-i 1289/2006/EK tanácsi rendelet részleges megsemmisítését kéri, amely végleges dömpingellenes vámot vet ki, és elrendeli a Koreai Köztársaságból származó bizonyos, egymás mellett elhelyezkedő külső ajtóval rendelkező hűtőgépekre ideiglenes vám formájában kivetett összegek végleges beszedését<sup>(1)</sup>.

Keresete alátámasztására a felperes arra hivatkozik, hogy a közösségi intézmények megsértették az EK 253. cikket azzal, hogy nem indokolták megfelelő módon – különösen az ügy körülményeire tekintettel –, hogy a három egymás mellett elhelyezkedő külső ajtóval rendelkező hűtőgépek miért nem kerültek bele a rendelet által meghatározott termékkörbe.

A felperes továbbá azzal érvel, hogy a közösségi intézmények megsértették a felperes meghallgatáshoz való jogát azzal, hogy az utolsó pillanatban kizárták a három egymás mellett elhelyezkedő külső ajtóval rendelkező hűtőgépeket az érintett termékek köréből.